



# HASCO JAPAN CO.,LTD.

Tokyo Head Office

4/F Nakarin Auto BLDG. 2-8-4, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo, 104-0033, Japan

Phone : 03-6222-0128(Sales)/0129(Operation) Fax : 03-6222-0125

Osaka Office

2/F, Sankyo Higobashi BLDG. 1-19-10, Edobori, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan

Phone : 06-6479-3800 Fax : 06-6479-3802

平成 30 年 12 月 吉日

## ベトナム向け BL必須記載事項のお願い

拝啓、時下、貴社益々ご清栄の事とお慶び申し上げます。

平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、ベトナムの税関当局よりの要請に基づき、B/L 上に下記項目の記載が義務付けられましたのでご案内申し上げます。下記内容を予めご確認頂き、BL 情報提出時（ACL/DR）に下記情報をご提供頂きますよう、ご協力をお願い申し上げます。

敬具

- 記 -

### 【1】CONSIGNEE 欄の表記について

#### <CONSIGNEE 欄 必須記載>

**TAX CODE#会社名#詳細住所#電話番号#FAX 番号**

※上記順番にて、ご手配をお願い致します。予め TAX NO.のご確認をお願い致します。

※各項目の区分けを"#(シャープ)"でのご入力をお願い致します。対応が不可能な際は、"/(スラッシュ)"等で代用をお願い致します。

#### <CONSIGNEE が TO ORDER, TO ORDER OF~の場合>

NOTIFY PARTY 欄に、下記項目を記載。

**TAX CODE#会社名#詳細住所#電話番号#FAX 番号**

※上記順番にて、ご手配をお願い致します。予め TAX NO.のご確認をお願い致します。

※各項目の区分けを"#(シャープ)"でのご入力をお願い致します。対応不可の際は、"/(スラッシュ)"等で代用をお願い致します。

### 【2】COMMODITY 欄の表記について

①HS CODE(4 桁以上)

②商品名(GENERAL CARGO 等の表記は不可。商品名を明確にご記載ください。

### **【3】COMMODITY : PLASTIC SCRAP 時の手配について**

(1) CONSIGNEE 欄 必須記載

TAX CODE#IMPORT LICENSE NO.#BANK DEPOSIT NO.#会社名#詳細住所#電話番号#FAX 番号

※上記順番にて、ご手配をお願い致します。

予め TAX CODE#IMPORT LICENSE NO.#BANK DEPOSIT NO.のご確認をお願い致します。

※各項目の区分けを"#(シャープ)"でのご入力をお願い致します。対応不可の際は、"/(スラッシュ)"等で代用をお願い致します。

(2) COMMODITY 欄の表記について

①HS CODE(8 桁)

②商品名(GENERAL CARGO 等の表記は不可。商品名を明確にご記載ください。)

### **【4】その他、BL 情報提出時 (ACL/DR) のお願い**

ベトナム向けにつきましては、上海港経由で手配しております。

トランシップ手続きの為に、中国向け同様に SHIPPER/CONSIGNEE(NOTIFY)殿の法人番号を回収させて頂いております。下記事項へのご協力も併せてお願い申し上げます。

< ACL / DOCK RECIEPT の BODY 欄の最下部追記記載 >

SH : 9999+SHIPPER の社会法人番号

CN : 9999+CONSIGNEE の TAX CODE OR TRADE REGISTER CODE

NT(CONSIGNEE が TO ORDER~の際) : 9999+CONSIGNEE の TAX CODE OR TRADE REGISTER CODE

### **【4】開始本船について**

即日にてご手配をお願い致します。

以上